

Навіны



Пчалярства
роднага
краю

пчалярства

Красавік 2018 г. № 2 (21)

Падзея месяца



Радаўніца

*Пастаўлю свечку на акне.
Няхай гарыць.
Прыйдзіце, душы, да мяне.
Пагаварыце.*

А. Наўчанкова

Пасля Вялікадня беларусы традыцыйна ўшаноўваюць продкаў. Сёлета Радаўніца адзначаецца 17 красавіка.

У адных мясцовасцях на могілках збіраюцца ў Наўскі Чацвер, у другіх – на Правадную нядзелю, у большасці наведванне могілак адбываецца на 9 дзень пасля Вялікадня.

Гэты абрад помінання памёрлых сягае дахрысціянскае пары, ён дасёння – адзін з найжывейшых. Штогод могілкі на Радаўніцу наведваюць мільёны людзей.

Радаўніца – спрадвечнае свята, дзень спаткання роду, ад 1991 году, ад часу абвяшчэння незалежнасці Беларусі, была абвешчана працоўным днём.

Сама назва Радаўніца (Радуніца, Раданіца) вельмі архайчная. Няма адзінага меркавання пра яе паходжанне. Здавалася б, значэнне слова ляжыць на паверхні. Так, доўгі час яго этымалогію выводзілі ад «радавацца» або «род». «Род» – ясна, чаму. На карысць «радаснай» тэорыі сведчыла тое, што ў хрысціянскі час Радаўніца стала «Вялікаднем памёрлых»: святам, прасякнутым надзеяй на ўзваскрэсненне і вечнае жыццё. Аднак многія навукоўцы лічаць такое тлумачэнне павярхоўным. Больш навуковым ключом да тлумачэння слова можа быць літоўскае *gaudā* «плач з галашэннем» і *gaudinē* «малітва з плачам і галашэннем». Параўнайце, як гэта падобна да славянскага «рыданне». Сам абрад помінання дзядоў па Вялікадні ў нас з літоўцамі ідэнтычны.

Аргумент на карысць балцкай тэорыі – назва «Радаўніца» не пашырана на поўдзень ад Беларусі. Прыкладам, ва Украіне.

На могілках прыбіраюцца загадзя – натак званую Жывую Радаўніцу – за некалькі дзён да вызначанага аўторка. Лічыцца, што да Радаўніцы нельга капаць зямлю, бо на гэта яшчэ няма згоды продкаў.

На Радаўніцу многія беларусы любяць прынесці на могілкі пачастунак, у тым ліку спіртное. Праваслаўная царква не ўхваляе гэтага, як і пакідання на могілках велікодных яек, кажучы, што галоўнае для нябожчыка – малітва.

Тэма нумару

Пчелы «на колесах»



Успешное, то есть прибыльное, содержание пчел невозможно без наличия достаточной медоносной базы: больших площадей растений, дающих пыльцу и нектар. Однако кормовая база пчеловодства Беларуси преимущественно бедная. Что делать пчеловоду? Ответ очевиден – необходимо кочевать.

Организовать кочевку пчел можно путем перевозки ульев транспортными средствами. Этот метод трудоемкий, и не всегда можно решить вопрос найма работников для погрузочно-разгрузочных работ. Поэтому содержание пасеки на платформе или в павильоне – мечта каждого пчеловода.

Продолжение темы читайте на 2 стр.

Мая краіна – Беларусь



Буслы

Уладзімір Гайдук

*У куц Беларусі,
Да родных хацінаў,
Імкнуцца буслы,
Бы ўсім пашанціла.*

*Да роднае рэчкі,
Лугоў і ўзлескаў,
Паляны для ішчасця
Саткаць бы з пралескаў.*

*З надзей – падарунак
Матулям ды татам,
Здзяйснююцца мары –
Растуць немаўляты.*

*На крылах ляцела
Цяпло для прадвесня,
І будзіць нас клёкат
Ды жаўранка песня.*

СЕЗОН – 2018 УРАЧЫСТА АДКРЫТЫ

Галоўнае мерапрыемства аб'яднання «Бортнік» праходзіць на пачатку пчалярскага сезону ў сакавіку, і менавіта таму яно носіць такую велічную і адпавядаючую рэальнасці назву – «Адкрыццё пчалярскага сезону».

Гэта ўжо традыцыя, а яе галоўным удзельнікам з'яўляецца – сябра аб'яднання «Бортнік». Другім па колькасці ўдзельнікаў свята – пчаляр Літвы і Латвіі.

Фармат мерапрыемства адпавядае назве. Лекцыі і абмен вопытам, конкурсы і розыгрыш латарэй, ўзнагароды пераможцаў і юмар – вось няпоўны пералік двухдзённага свята «Адкрыццё пчалярскага сезону». Ну і абавязковым атрыбутам з'яўляецца прыемная святочная атмасфера.

Матэрыял аб свяце чытайце на 3-4 стар.

Пчаляры «Бортніка» адзначаюць:

60 гадоў

- 24 сакавіка – Насека Аляксандр Уладзіміравіч, г. Мінск
- 31 сакавіка – Праташчык Сяргей Мікалаевіч, г. Любань
- 14 сакавіка – Царыкевіч Таццяна Міхайлаўна, г. Салігорск
- 1 красавіка – Гананайка Уладзімір Уладзіміравіч, Столінскі р-н

50 гадоў

- 24 сакавіка – Круглік Аляксандр Васільевіч, Капыльскі р-н
- 5 красавіка – Арэшкевіч Юрый Уладзіміравіч, Лунінецкі р-н
- 24 красавіка – Чысты Валерый Мікалаевіч, г. Магілёў
- 30 красавіка – Гушча Зігмунд Антонавіч, Ашмянскі р-н

40 гадоў

- 2 сакавіка – Лапацецкі Аляксандр Леанідавіч, г. Салігорск
- 9 сакавіка – Дубко Дзмітрый Уладзіміравіч, Барысаўскі р-н
- 16 красавіка – Лагун Віталь Іванавіч, г. Салігорск
- 21 красавіка – Празпас Пётр Сяргеевіч, Жыткавіцкі р-н
- 26 красавіка – Сыракваш Яўген Данілавіч, г. Маладзечна

30 гадоў

- 24 сакавіка – Курневіч Канстанцін Аляксандравіч, г. Бярэзіно
- 29 сакавіка – Новік Уладзімір Уладзіміравіч, Клічаўскі р-н.

Кіраўніцтва «Бортніка» вініе юбіяраў і жадае моцнага здароўя, шмат ішчасця, добрага настрою, поспехаў у працы!



Тэма нумару

В редакцию с письмом обратился наш бортник с Березинского района Валентин Макаревич, в котором он делится своими первыми наработками по содержанию пчел на платформах и в то же время просит совета: «как избежать ошибок при переводе пчел на платформы?»

В рамках объединения «Бортник» теме содержания пчел на платформах и павильонах всегда придавалось значение. Так, при проведении турне «По пасекам бортников» в 2015 году по Брестскому и Каменецкому районам, а в 2017 году по пасекам Солигорского и Лунинского районов участники турне увидели разные ульи и платформы, и, соответственно, различные технологии. Владельцы кочевых пасек единодушно подчеркивали преимущество содержания пчел «на колесах».

Редакция приняла решение раскрыть поднятую Валентином Владимировичем тему и выслушать пчеловодов, содержащих пчел на платформах и в павильонах уже не один год. И если учесть, что поднятая тема не частая на проводимых мероприятиях и в СМИ, то польза от нашей публикации для пчеловодов будет. Предоставляем слово автору и пчеловодам со стажем содержания пчел «на колесах».

Пчелы «на колесах»

Макаревич Валентин Владимирович, Березинский р-н, в пользовании 100 пчелосемей, ульи 16-рамочные, порода пчел бакфаст, стаж в пчеловодстве 40 лет, в «Бортнике» с 2008 года, тел. +375-33-600-74-20.



Уважаемая редакция! Я обращаюсь с просьбой поднять на страницах нашей газеты тему содержания пчел на платформах. Мне видится за этим будущее нашего белорусского пчеловодства,

в первую очередь, по причине ухудшения кормовой базы пчеловодства, следовательно, необходимо проводить кочевку семей. Хотелось бы выслушать профессионалов нашей отрасли, тем более, что эта тема интересна для многих.

А теперь о себе. В летний период мои пчелы содержатся на пяти точках, преимущественно с использованием лесного медосбора. Кочую только на гречку, в первую очередь, не для большого урожая, а для получения «хорошо продаваемого меда». Для этого ставлю на платформу 20 ульев, вывожу к медосбору. Уже на месте снимаю 6 ульев на землю, а остальные ставлю на подставки на платформе с небольшими промежутками между собой для удобства работы. Сравнивая результаты, пришел к выводу, что на платформе пчелы лучше работают, чем на подставках на земле (дают больше меда).

Прочитав статью в нашей газете «Навіны пчальярства» № 6 за 2015 г. Владимира Гананайко и побывав на пасеке у Сергея Ковальца во время турне «По

пасекам бортников», согласился с тем, что ульи на теплый занос для платформы гораздо лучше, чем на холодный, по двум основным причинам:

1. На платформу станет ульев в полтора раза больше.

2. В этих ульях намного удобнее работать. Поэтому решил испытать технологию Владимира Гананайко из Столинского района. Сделал 4 улья на теплый занос и решил в течение сезона 2018 года испытать их, а по итогу работы окончательно определиться с наилучшей конструкцией. Ульи делаю на 20 рамок с учетом «кармана» и подрамочным пространством 140 мм. В задней стенке улья делаю дверку на высоту подрамочного пространства, размером 450 x 140 мм. Летка два, нижний на уровне пола размером 250 x 20 мм, верхний – на уровне нижней планки рамки размером 200 x 20 мм. Оба летка при необходимости регулируются брусками.

Для того, чтобы пчелы не тянули языки при таком большом подрамочном пространстве, от нижних планок рамок на период июнь-август через дверку с задней стороны улья вставляется щиток с расстоянием до нижней планки рамки от 10 до 20 мм. Щиток не сплошной, а сделан из тонких реек с зазорами 30, 40 и 50 мм между собой. По завершению сезона определяю, который щиток лучше сработает. На зиму указанное приспособление будет выниматься, а на дно будет ложиться лист гофрированного картона.

Правильно я все делаю или нет – покажет время. Не уверен, что все задуманное будет работать нормально, но ведь для прояснения и задумал провести опыт, чтобы избежать ошибок при переводе пчел на платформы.

Очень надеюсь на публикацию моей статьи в нашей газете и жду откликов и критики от бортников.



Петрусевиц Николай Иванович, Столинский р-н, в обслуживании 80 пчелосемей, содержатся в 20-рамочных ульях, порода бакфаст и краинка, в «Бортнике» с 2005 года, стаж в пчеловодстве более 25 лет.

Содержу пчел в 20-рамочных ульях на холодный занос с использованием «кармана». Подрамочное пространство 5 см. Ульи имеют четыре летка: два верхних и два нижних, размером 120 мм на 10 мм. Все летки при необходимости регулируются брусками. Применяемые ульи удобные в работе, большие удобства для пчел и пчеловода создает «карман».

Первый медосбор использую с рапса и одуванчика, а затем перемещаю пчелопасеку в лес для использования медосбора с кустарников и лесного разнотравья.

Размещаю пасеку на двух точках. Пчелы находятся на платформе и на земле на подставках. Хочу заметить, что особой разницы по продуктивности я не увидел.

В начале медосбора после освоения гнезда пчелами ставлю 11-рамочные магазинные надставки с размером рамки на 145 мм. При необходимости ставится и второй магазин. После заполнения магазинов медом дополнительно ставится

6-рамочный корпус с рамкой на 300 мм. Большое количество в улье рамок на 300 мм позволяет своевременно выбраковать темные гнездовые рамки, заменяя их на рамки с вошиной. Пчелы постоянно заняты отстройкой новых сотов, и у них не возникает необходимости оттягивать языки.

За время моей практики в пчеловодстве содержал пчел в различных типах ульев и пришел к выводу, что наилучшими являются 20-рамочные ульи-лежаки под два магазина с корпусом на холодный занос. Они наиболее практичны как для разведенческого, так и медового направления.

Относительно теплого или холодного заноса в ульях. Каждый из них имеет достоинства и недостатки. Так, ульи на теплый занос размещаются на платформе более компактно, их можно разместить больше, что является большим достоинством. Однако ульи на теплый занос неудобны для осмотра семей и производительность труда у них значительно меньше. Также их недостатком является отдаленность передней стенки улья от пчеловода. По указанным причинам с ульями на теплый занос не работал и не планирую работать.

Конечно, у каждого пчеловода свое мнение и свой опыт. Многие не соглашались с моей точкой зрения. В дискуссии вступать не буду, а с удовольствием познакомлюсь с их точкой зрения на страницах нашей газеты.



Кузьминчук Александр Андреевич, г. Брест, в пользовании 130 пчелосемей (70 семей в павильонах), ульи 16-рамочные Дадан и полиуретановые многокорпусные, порода пчел

краинка и бакфаст, стаж в пчеловодстве 40 лет, в «Бортнике» с 2008 года.

С письмом Валентина Макаревича на адрес газеты «Навіны пчальярства» ознакомился в редакции. Выскажу свою точку зрения.

В своем коротком письменном обращении хочу сказать несколько слов о павильонном пчеловодстве и его преимуществах над платформами.

Ульи в павильонах расположены на теплый занос, и в этом огромное преимущество. Это экономит площадь (больше входит ульев), значительно легче и проще с ними работать. В павильонах нет надобности в крышах, их заменяет подушка. В ульях на теплый занос пчелы с начала зимовки формируют клуб у затвора (при правильной формировке в зиму гнезда), к весне смещаются к летку, где

больше свежего воздуха. В моих ульях, расположенных в павильонах, 16 рамок, 2 летка (10x15 и 10x18 мм). Подрамочное пространство 2,5 см, этого вполне достаточно для зимней вентиляции и дает возможность экономить тепло ранней весной, что способствует раннему бурному развитию. При таком подрамочном пространстве при оттепелях зимой, что в нашей зоне не редкость, пчелы быстро чистят донья от подмора, поэтому, как правило, к весенней ревизии подмора нет. Мною замечено: 8-10 см подрамочное пространство задерживает развитие семей на 10-14 дней!!! А в нашем южном регионе пчелы должны быть максимально сильны в конце апреля – начале мая, ведь во второй половине июля, а то и раньше, лето для пчел у нас заканчивается.

Защита от осадков, более ровный микроклимат и особая энергетическая атмосфера внутри павильона – это залог быстрого развития пчелосемей.

Павильоны можно оборудовать 14-16-рамочными ульями, многокорпусными, нет необходимости ставить громоздкие 20-рамочные лежаки (нецелесообразно): пчелы расширяются вертикально по мере развития (3-4 полукорпуса). Опять же повторюсь: это экономит полезную площадь, материалы при постройке павильона. Ульи в павильонах имеют более длительный срок эксплуатации.

Летки сокращаю на зиму на 1/2, поэтому нет проблем с сыростью. За счет того, что клуб с осени формируется от диафрагмы, зимой не беспокоят синицы. Павильоны оснащены форточками и люками, которые открываются при необходимости (при работе с дымарем, при вентиляции и взятке на открытое пространство). Базовые платформы у моих павильонов на поворотном круге, поэтому их можно развернуть практически на месте трактором, что делает их очень маневренными в лесу.

На мой взгляд, пасека в павильоне максимально защищена от воровства и всегда мобильна в плане быстрого переезда на взятку. В павильонах

всегда можно оставить инвентарь, медогонку и бытовой инвентарь пчеловода. При необходимости можно даже ночевать в нем на дальних кочевках. Да и по выходу товарного меда павильон на 20-30% превосходит платформу. Еще немаловажная деталь: ревизию, осмотры, подкормку, расширение, отбор меда в павильонах можно проводить в любую погоду.

Одним словом, для медотоварной пасеки павильон имеет все преимущества над платформой, а самое главное – значительно уменьшает трудозатратность пчеловода и увеличивает рентабельность пасеки.

Желаю всем успешного сезона, крепкого здоровья и хорошей погоды!



Нашы мерапрыемствы

Сезон-2018 урачыста адкрыты

10-11 сакавіка ў Салігорску адбылося чарговае свята «Адкрыццё пчаларскага сезону-2018». У мерапрыемстве прынялі ўдзел 649 чалавек, у тымліку: бортнікі – 486, госці з-за мяжы (Польшча, Літва, Латвія, Аўстрыя, Казахстан, Расія, Украіна) – 82, пчаляры Беларусі – 81. Інфармацыйная падтрымка – газеты «Навіны пчалярства», «Белорусская лесная газета», часопісы «Наше сельское хозяйство», «Родная прырода», тэлеканал «СТК». У ходзе мерапрыемства праведзены справаздачна-выбарчы сход і агучаны план мерапрыемстваў на 2018 год.

Як убачыла свята карэспандэнт часопіса «Наше сельское хозяйство» Галіна Сафраноўская чытайце ў гэтым і наступных нумарах газеты.

Межрайонная грамадзянская арганізацыя «Бортнік» кожна годна сабірае беларускіх пчелаводов у Салігорску на «Адкрыццё пчелаводчаснага сезону». У гэтым годзе свята прайшло ў фармаце міжнароднага семінара, на якім выступілі замежныя навуковцы, прадукцыя абсталявання, лекава-тэхнічных сродкаў і проста пчелаводы з Аўстрыі, Літвы, Казахстана, Расіі, Польшы і Украіны. Бортнікі і госці дзеліліся вопытам, разбіралі неўдачы, слухалі рэкамендацыі і кансультацыі спецыялістаў.

Провядзенне мерапрыяццяў такога ўзрўня спрыяе абмену інфар-

мацыяй з другімі асацыяцыямі пчелаводов праз абсуджэнне і рашэнне агульных праблем у больш шырокім кругу, што ў выніку станоўча ўплывае на развіццё рэгіянальнага пчелаводства.

Пройшлы 2017 год для пчелаводов Беларусі быў асаблівым, характэрызаваўся найменшым колькасцю сабраннага мёду з-за значнага губляння пчел у перыяд прайшоўшай зімовкі ад клёша Варроа і падевага токсікоза. Найбольшая губляння пчел адзначалася ў паўднёвай частцы рэспублікі. Добрае медасбор у мінулым годзе быў толькі ў ліпені-августе з позніх сартоў грэчыхі і семянікоў клевера.

ЗАБОЛЕВАНИЯМ БОЛЕЕ ПОДВЕРЖЕНЫ ПРОДУКТИВНЫЕ ПОРОДЫ ПЧЕЛ

К такому заключению пришел председатель объединения «Бортник» Василий Ковалец после анализа инвазионной ситуации у пчеловодов республики. С приходом новых пород пчел продуктивность пасек растет, а вместе с ней и заклещенность пчелиных семей. Пчеловодов обеспечивают хорошими препаратами для борьбы с этим вредителем. В условиях Беларуси высокую эффективность показывает препарат для основного применения на основе флуметри-на (варостоп).

Руководитель объединения заострил внимание пчеловодов на вопросах, касающихся принятия 19 декабря 2017 года Постановления МСХП РБ №60 «О внесении дополнений и изменений в ветеринарно-санитарные правила содержания пчел» на приусадебных

участках и при кочевке пасек, а также на правильном оформлении сопроводительных документов при выполнении заказов на поставку пчелопакетов за рубеж.

— В прошлом сезоне отмечался большой спрос в России на пчелопакеты с породами Бакфаст и Краинка вместе с сопроводительными документами. Поэтому нам сегодня необходимо работать не только в плане наличия пчелы, но и породного племенного и товарного материала высокого качества.

Он также информировал пчеловодов о том, что лаборатория пчеловодства РУП «Институт плодоводства» начала заниматься определением сортности меда по анализу пыльцы, который выявляет истинное происхождение меда (по компонентам).

КАРАНТИННЫЕ БОЛЕЗНИ ПЧЕЛ



Решение проблемы загрязнения продукции пчеловодства лекарственными препаратами ученый из России, зав. лабораторией болезней пчел ВИЭВ Анатолий Сотников предлагает

осуществить с помощью изоляции пчелосемей, проводя их лечение вне улья без сот. Ученый обратил внимание на карантинные болезни, для лечения которых требуется изоляция, так как пчелы летают до 5 км, контактируют между собой на медоносных растениях. Анатолий Николаевич предлагает разработать технологии по карантинной изоляции пчелиных семей и проведению их лечения вне жилища. Это решит проблему получения органической продукции пчеловодства, действительно чистой от лекарств. Используемый уже 20 лет для лечения пчел флувалинат постоянно накапливается в воске. Американцы предложили запретить его использование, но пока замены ему не найдено.

— Одна из карантинных болезней пчел в России – мешотчатый расплод (протекающее латентно-вирусное за-

болевание печатного расплода). Скорее всего, оно связано с помесью различных пород пчел. Вирус мешотчатого расплода разрушает клетки жирового тела и глоточных желез пчелы, сокращая продолжительность ее жизни. Летом его заметить сложно, а осенью пчелы слетают. Лечение заключается в удалении матки и использовании на расплоде акарицидов. В этой семье выводится своя матка, которая откладывает яйца, и в этот период применяют бактопол. Без удаления пчеломатки лечение мешотчатого расплода затягивается.

Ученый привел результаты исследований действия вируса мешотчатого расплода на культуры чувствительных клеток млекопитающих, в результате которых было установлено, что гибридные пчелосемьи оказались в 2 раза более чувствительными к вредоносному действию этого вируса. А у нас практически все местные породы пчел смешаны с завезенными.

Чувствительными методами исследований также было выявлено, что у погибших от аскофероза (грибкового заболевания) личинок находится ген вируса мешотчатого расплода. Есть предположение, что этот вирус сначала ослабляет личинку, а уже на ослабленную личинку поселяется плесневый грибок Ascosphaera apis, вызывающий аскофероз.



Званне «Ганаровы пчалар «Бортніка»-2018» атрымаў Навумчык Іван Іванавіч (на фота злева) з Ляхавіцкага раёну



Конкурс «Самы смачны мёд»



1 МЕСЦА
Курневіч Аляксандр
Вадзіслававіч
(г. Бярэзіно)



2 МЕСЦА
Макарэвіч Іван
Уладзіміравіч
(Бярэзінскі р-н)



3 МЕСЦА
Азаронак Мікалай
Мікалаевіч
(Лепельскі р-н)

Конкурс «Лепшы пчаларскі экспанат»

1 МЕСЦА: фірма «Феролайф», кіраўнік Стрыжакова Алена Аляксандраўна, г. Магілёў, стол для распячатвання сотаў.

2 МЕСЦА: Васцько Аляксандр Пятровіч, г. Жлобін, прыстасаванне для вымання пярці з сотаў.

3 МЕСЦА: Калпачук Алег Юр'евіч, г. Драгічын, разборная калода.

Прызёры адзначаны дыпламамі і падарункамі.

Розыгрыш латарэі –

удзел прымаюць пчаляры аб'яднання «Бортнік», акрамя старшыні і асоб, прымаючых непасрэдна ўдзел у правядзенні свята. Разыграны 14 прызоў (вулей, уцяпляльныя падушкі, ванначка для распяч. сотаў, васкатопка і інш.). Шчаслівымі ўладальнікамі суперпрызоў сталі:

Першага дня свята:

ЯРАШЭНЯ Віктар Міхайлавіч, г. Салігорск медагонка электрычная, 4-рамовая, вытв-ць фірмы «Lyson», спонсар – фірма «Lyson».

Другога дня свята:

СІМОНЧЫК Андрэй Віктаравіч, г. Столін медагонка з праграмным кіраваннем, 4-рамовая, вытв-ць фірмы «Lyson», спонсар – аб'яднанне «Бортнік».



У РОЗЫГРЫШЫ СВАТОЧНАЙ ЛАТАРЭІ СПОНСАРАМІ ПРЫЗОЎ ВЫСТУПІЛІ:

- аб'яднанне «Бортнік», старшыня Кавалец В.М., г. Салігорск;
- фірма «Lyson», заснавальнік і дырэктар Томаш Лысань, Польшча;
- СФГ «Пчалар Полаччыны», заснавальнік і дырэктар Шэндэль І.Л., г. Полацк;
- ТАА «БК СТРЫМ», прадстаўнік

- Тараноўскі А.А., г. Мінск;
- ПУП «Аўтацэнтр Вікторыя», дырэктар Шчука В.І., г. Ляхавічы;
- лабараторыя пчалярства РУП «Інстытут пчелаводства», загадчык Рахматулін Д.К., пас. Самахвалавічы;
- ТАА «Ультра» ЗАТ «Беларэцкі завод сетак і насцілаў», прадстаўнік Шахманаў С.Ф., г. Беларуск, Расія;
- ІП Палонскі А.А., г. Светлагорск;
- ІП Шушанаваў А.Г., г. Магілёў;
- ІП Барташэвіч В.А., г. Мінск;
- ІП Чарняк М.М., г. Баранавічы.

Нашы мерапрыемствы

Сезон-2018 урачыста адкрыты

ПЕРСПЕКТИВЫ ГИБРИДА БАКФАСТ НА УКРАИНЕ



Пчеловод-матковод – Денис Фаденко (г. Киев) говорил об опыте использования бакфастских пчел на Украине. До 2010 года пчеловодство на Украине было на уровне любителей, а пасеки из 100 пчелосемей считались промышленными. Однако после роста темпов экспорта меда с более низкой ценой пчеловоды начали активно расширять свои пасеки. При этом оказалось, что расширение пасек с местными породами пчел сильно усложняет работу (роение, агрессивность). Поэтому при расширении пасек стали отдавать предпочтение миролюбивым породам пчел.

Началась экспансия таких ценных пород пчел, как бакфаст, краинка и итальянка. Сторонники миролюбивых пород пчел аргументировали свой выбор тем, что местные пчелы селекционировались в другой фауне, которая в последнее время сильно изменилась в сторону распаханности земель вместе с потеплением климата.

— Для удовлетворения растущего спроса на гибрид Бакфаст и увеличения заработка с пасеки перехожу от медового к пчелопакетному производству. Будущее у этой породы пчел на Украине перспективное, особенно на подсолнечнике.

В этом году у нас зарегистрировано сообщество бакфастчиков. Цель объединения – показать противникам многочисленность приверженцев этой пчелы, оказать помощь по внедрению и обмену материалом, провести тестирование пчел (т.к. имеется много фальсификата), провести обучающие семинары.



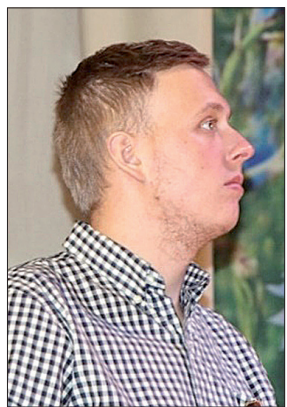
Изолированные случные пункты с различными типами нуклеусов



Отцовские семьи бакфаст, расплод плотный, «от бруска до бруска»



ПРОМЫШЛЕННОЕ ПЧЕЛОВОДСТВО В КАНАДЕ



Профессиональный пчеловод из Польши – Петр Шишко рассказал о своей работе на промышленной пчелоферме (15 тыс. семей) в Канаде, которая расположена в южной части провинции Альберта, где преобладают горы и прерии, а зимние температуры опускаются до минус 40-50°C и выпадает много снега. Пчелоферма в этой провинции работает в течение 30 лет. В отличие от матководства, пчеловодство в Канаде развито очень хорошо.

— Пластиковые рамки в Канаде себя не оправдали, поскольку от большого количества меда начинают выгибаться. Деревянные рамки пчеловоды ежегодно изготавливают сами в большом количестве. Вошину из пчелиного воска практически не используют. Применяют пластиковую вошину, покрытую тонким слоем пчелиного воска, которая удобна при откачке меда и подходит для многократного использования.

Холодные зимы и обилие выпадающего снега требуют специальных

приспособлений. В Канаде ульи для зимовки располагаются на поддонах по 4 штуки без крыш, укрываются одним специальным матом с дополнительными летками под холстом сверху улья, направленными в противоположные стороны (см. фото).

В начале марта зимовавшие в помещении пчелопакеты вывозятся на пасеку. Пчел в них подкармливают сахарным тестом с пыльцой и помещают полосу с лекарством от варроатоза. Производственные семьи получают 2 порции сахарного теста и 2 полоски с лекарством. Первый весенний взятки пчел в Канаде на одуванчике очень слабый (только для развития), поэтому их приходится подкармливать сахарным сиропом из бочек объемом на 300 л с соломой. В сироп добавляют антибиотик от нозематоза фузагиллин (запрещен в ЕС). После кормления пчеломатки приступают к откладке яиц.

После 10 апреля с ульев снимается утепление, меняются полеты и убираются из пасек слабые семьи. Средние потери пчелосемей после зимовки составляют 2-3% и около 50% этих потерь происходит из-за мышей.

Ежегодно в мае в проблемных ульях проводят замену маток, которых покупают в штате Калифорния (США). В июне все семьи расширяют на 3 корпуса без разделительных

решеток. С 5 июня делают отводки, которые комплектуются двумя рамками с разновозрастным расплодом, двумя рамками с углеводным кормом, двумя рамками перги и двумя рамками суши и вошины. Дополнительно с двух рамок стряхивается молодая пчела (с расплодных рамок). Поскольку рапс в Канаде зацветает в июле, то у пчеловодов есть достаточно времени нарастить сильные семьи к началу его цветения.

Мед для пчеловодов Канады не самая большая ценность, так как стоимость 1 кг составляет всего 2 канадских доллара. Главной мотивацией содержания сильных семей являются услуги фермерам по опылению культур, за которые пчеловод в зависимости от силы пчелосемьи получает от 120 до 170 канадских долларов за пчелосемью. Около 95% ульев с этой пчелофермы заказывают для постановки на опыление с/х культур. Эта инвестиция возвращается канадским фермерам дополнительным урожаем.

Медосбор начинается в первой половине июля. Чтобы забрать с ульев корпуса с медом без пчел, их накрывают крышками, обработанными специальным составом Beerepel, отпугивающим пчел с верхних корпусов вниз улья.

После откачки последнего меда в августе на ульи ставят кормушки на 20 л для одноразовой подкорм-

ки пчел на зиму 50 % сахарным сиропом.

Самая распространенная болезнь пчел в Канаде после варроатоза и нозематоза – это аскосфероз – грибковое заболевание, рост которого обусловлен гигиеническим состоянием семьи. На пчелоферме в борьбе с аскосферозом проводят очистку и дезинфекцию ульев, а также обязательно меняют маток. Болезнь в Канаде удалось практически полностью искоренить, когда начали выращивать собственных маток.

В борьбе с варроатозом применяют препараты, содержащие 3,3% амитраза, 10% кумафоса и 10,25% флувалината. Осенью с конца ноября до 10 декабря в ульи на салфетках помещают 65% муравьиную кислоту, а последние годы используют одымление ульев щавелевой кислотой. Вместе с сахарной пудрой применяют заменитель пыльцы BeePro.

Самый дорогой и наиболее выгодный продукт пчеловодства – воск, 1 кг которого стоит 16 канадских долларов. Ежегодный выход воска на ферме достигает до 340 т. Темный воск вытапливают из рамок, а светлый получают из забруса, отделяя его от меда. На специальном оборудовании воск фильтруется через 40 фильтров с добавлением активированного угля, что обеспечивает ему в итоге белый цвет. Белый воск заказывают фармацевтические и косметические компании.

На поддоне 4 улья, утепляются на зиму матами



Расширение семей проводится корпусами



Подкормка 50 % сахарным сиропом с автоцистерны



Прадаць – купіць

ПРАДАМ

► пчаласем'і з вуллямі і без вуллёў, Жыткавіцкі р-н, Антаніна Іванаўна, тэл.: +375-44-483-28-67, тэл. хатні: (8-02353) 73-349.

► пчаласем'і з вуллямі і без вуллёў, вуллі 16-рамовыя б/к, у добрым стане, Салігорскі р-н, Галіна Мікалаеўна, тэл.: +375-29-164-59-03.

► пчаласем'і (15) з вуллямі, прыцэл, інвентар, г. Лунінец, Таццяна Георгіеўна, тэл.: +375-44-733-24-23.

► пчаласем'і (3), танна, Салігорскі р-н, Рыгор Іванавіч, тэл. хатні: (8-0174) 20-11-31.

► пчаласем'і з вуллямі і без вуллёў, Салігорскі р-н, Іван Іванавіч, тэл.: +375-29-149-77-25.

ВЫТАПЛЮ ВОСК

► з воскасыравіны заказчыка, Смаргонскі р-н, Сяргей Васільевіч, тэл.: +375-29-880-37-78.

магазин «ПЧАЛЯРСТВА», г. Солигорск
тел./факс: (8-0174) 22-48-41, тел.: (8-0174) 22-73-82
моб.: +375-29-857-48-41, +375-29-696-48-41

ПРЕДЛАГАЕТ СЕМЕНА МЕДОНОСОВ:

Фото	Наименование	Объем, кг	Цена, руб.	Медопродук- тивность, кг/га
	Фацелия (Беларусь)	упаковка 0,5 упаковка 5	4,80 47,00	200-300
	Клевер красный (Беларусь)	1	6,80	100-130
	Редька масличная (Беларусь)	упаковка 0,5	1,90	25-30
	Донник белый (Беларусь)	упаковка 0,5	4,80	130-270
	Сурепица озимая (Беларусь)	1	2,40	25-30

УНП 691556208

НОВОЕ ПОСТУПЛЕНИЕ ТОВАРОВ для ПЧЕЛОВОДОВ:

Наименование	Дополнительная информация	Произ- водство	Цена, руб.
Ушки для рамок	упаковка 500 шт.	Чехия	7,00
Проволока нержавеющей	250г, толщина: 0,4 и 0,5 мм	Беларусь	8,00
Решетка ПЭТ	разделительная, горизонтальная, 0,5 мм	Польша	3,50
Пленка ПЭТ	0,5 мм	Польша	4,00
Сито для меда	цилиндрическое, пластиковое, диаметр 300 мм	Польша	21,00
Подставка для сита	нержавейка, диаметр 300 мм	Польша	35,00
Комплект кассет	для сотового меда, 1 комплект – 6 кассет	Беларусь	3,00
Удалитель пчел	8-канальный, пластмассовый	Польша	4,00
Вилка (21 игла)	гнутая, игла нержавеющей	Польша	21,00
Дымарь	лужонный с вкладышем кожаный мех	Польша	36,00

УНП 691556208

Товары для МАТКОВОДОВ:

Наименование	Дополнительная информация	Произ- водство	Цена, руб.
Сот Никот	плата, 100 мисочек, 20 цоколей, 20 держателей, 20 клеточек (бигуди)	Франция	100,00
Докомплект к соту Никот	10 мисочек, 10 цоколей, 10 держателей, 10 клеточек	Франция	20,00
Мисочки к соту Никот	комплект 10 шт.	Франция	1,30
Клеточка Евро	для пересылки и подсадки маток	Польша	0,30
Маркер	желтый, зеленый, красный	Вьетнам	12,00
Опалитовые значки	комплект 100 шт., белый, желтый, голубой, красный	Чехия	13,00
Клей	для опалитовых значков	Чехия	6,00
Краска	15 мл, желтый, зеленый, красный	Чехия	6,00

УНП 691556208

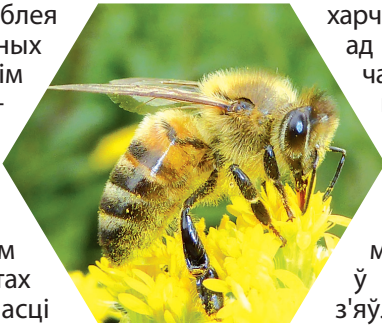
✓ при покупке в магазине и при пересылке почтой действует система скидок для бортников

Сусветны дзень пчалы

Генеральная Асамблея Арганізацыі Аб'яднаных Нацый (ААН) на сваім пасяджэнні 20 снежня 2017 года прыняла рэзалюцыю (A document/72/420) аб абвяшчэнні 20 траўня Сусветным днём пчалы «ў мэтах напамінкі аб важнасці апыляльнікаў, пагрозы для іх існавання і іх уклад у стабільнае развіццё». Ініцыятыва была запушчана ў 2014 годзе Славенскай асацыяцыяй пчалярства, як спосаб падкрэсліць ролю меданосных пчол у сельскай гаспадарцы.

Ідэя ініцыятывы заключаецца ў тым, каб павысіць дасведчанасць аб важнасці пчол і іншых апыляльнікаў і дапамагчы прыняць меры для забеспячэння выжывання пчол на карысць усяго чалавецтва.

Па дадзеных Харчовай і сельскагаспадарчай арганізацыі ААН (FAO), пчалы і іншыя апыляльнікі з'яўляюцца неацэнным фактарам забеспячэння



харчовай бяспекі, паколькі ад іх залежыць трэцяя частка ўсёй прадукцыі, што вырабляецца ў свеце.

Славенія прапанавала, каб гэты дзень адзначаўся ў маі, калі меданосныя пчалы ў Паўночным паўшар'і з'яўляюцца найбольш актыўнымі і пачынаюць узнаўляцца, а патрэба ў апыленні таксама з'яўляецца самай высокай у гэты перыяд. Разам з тым 20 траўня нарадзіўся першапраходзец славенскага пчалярства Антон Яншы (1734-1773 гг.).

У Беларусі і ва ўсім свеце 20 мая 2018 года ўпершыню адзначаецца Сусветны дзень пчалы. З нагоды ўказанай даты Саюз пчалярскіх арганізацый «БелАпііОніон» (старшыня Уладзіслаў Завальнюк) плануе арганізаваць у Мінску прэс-канферэнцыю аб ролі пчалярства ў краіне.

Падрыхтавала
Святлана Шчыткавец

Магазін «Пчалярства» *предлагает*

УНП 691556208

ПЧЕЛОМАТКИ

плодные и неплодные

Стоимость: в мае – 25 руб;

в июне – 23 руб;

неплодные пчеломатки – 10 руб.

Порода – бакфаст, краинка

(племенной материал – Германия, Польша, Дания)

Для бортников акция – 9+1 бесплатно.

Матки высылаются почтой при заказе 5 и более шт.

Заявки принимаются в г. Солигорске

по телефонам: 8-0174-22-73-82, +375-29-696-48-41

Нашы мерапрыемствы

План мерапрыемстваў аб'яднання «Бортнік» на 2018 год

№ п/п	Мерапрыемства			
		Месца		Дата
1	Свята «Адкрыццё пчалярскага сезону-2018»	г. Салігорск		сакавік
2	Турнэ «Па пасакам бортнікаў»	удакладняецца		ліпень
3	Паездка за мяжу (свята, паездка па пасаках, культурных і гістарычных месцах)	а	Латвія	ліпень
		б	Літва	жнівень
4	XXII кангрэс Апіславіі	г. Масква		верасень
5	Семінар па пчалярству	г. Мінск		лістапад

2. ТУРНЭ «ПА ПАСЕКАМ БОРТНІКАЎ»

Канчаткова маршрут турнэ будзе вызначаны пасля дадатковага знаёмства з аб'ектамі мерапрыемства і не пазней 15 чэрвеня. Заяўкі прымаюцца да 1 ліпеня. Колькасць удзельнікаў турнэ – да 50 чалавек. Памер рэгістрацыйных складак пры ўплаце:

– для бортнікаў: у траўні – 30,00 руб., у чэрвені – 40,00 руб.;

– для пчаляроў: у траўні – 50,00 руб., у чэрвені – 60,00 руб.

3. ПАЕЗДКА ЗА МЯЖУ

пройдзе па аднаму з маршрутаў:

варыянт а – Латвія, канец ліпеня; *варыянт б* – Літва, пачатак жніўня. Заяўкі прымаюцца да 15 чэрвеня. Колькасць удзельнікаў паездкі – да 50 чалавек. Памер рэгістрацыйных складак пры ўплаце:

– для бортнікаў: у траўні – 30,00 руб., у чэрвені – 40,00 руб.;

– для пчаляроў: у траўні – 50,00 руб., у чэрвені – 60,00 руб.

Уплочаныя складкі будуць накіраваны на правядзенне мерапрыемства. Незалежна ад абставін у выпадку няўдзелу ў мерапрыемстве складкі не вяртаюцца.

4. ПАЕЗДКА НА КАНГРЭС АПІСЛАВІІ

Дакладныя ўмовы будуць надрукаваны ў чэрвеньскім нумары газеты «Навіны пчалярства».

5. Больш дакладная дата і месца правядзення семінара ў Мінску будуць вызначаны да 1 верасня. Дадатковую інфармацыю чытайце ў наступных нумарах газеты.



Реквизиты СМООП «Бортник»

Почтовый адрес: ул. Заслонова, 12, 223710, г. Солигорск, Минская обл.
УНП 600415178

р/с BY14BAPB30153545100100000000 в ОАО «Белагропромбанк», БИК BAPB2X

Выпадак з жыцця

Пчолы зімавалі ў зямлі

Успамінаю адну незвычайную зімоўку пчол, калі працаваў на грамадскай пчалапасецы. З усіх грувазкіх і ўцеplеных вуллёў было з дзесятка і аднаценных халодных.

Паўстала пытанне: што рабіць і куды ў гэтых вуллях схаваць на зіму пчол. Будынкаў ніякіх не было, а ў дашчаным будане не было месца. Ламаў галаву нейкі час, а потым адважыўся: схаваў ў зямлю. Параду аб такой зімоўцы пчол вычытаў з кнігі па пчальарству. Ці пан – ці прапаў.

Цяпер гэтакі мой учынак выклікаў бы хутэй у скептыкаў усмешку ці здзіўленне.

А ў тыя ўжо далёкія гады, калі зімы былі сапраўднымі зімамі, цяперашнім пчальарам нават цяжка ўявіць, што такое было ў той час шматмесячнае пакутнае выпрабаванне без аблёту.

З імпатам, уласцівым маладосці, выкапаў рыдлёўкай з нахільнымі сценкамі траншэю 1,2 м у глыбіню і даўжынёй на неабходную колькасць вуллёў. Старшыня гаспадаркі дазволіў узяць на пілараме аполкаў і жытняй саломы.

Каб не залілі дажджы траншэю, выкапаўшы, з родзічам адразу ж на

тоўстыя жэрдкі апусцілі 7 вуллёў з пчаламі. Ляткі аставіў цалкам адчыненымі, уцяплэння на столі ніякага не клаў. Да лятковых сценак прыставіў нахільна дошкі – а раптам абваліцца зямля. Перакрыў аполкамі, наверх жытняй саломы і абкідаў акуратна выкапанай зямлёй, не раўнуючы, як капец з бульбай. Усё гэта было выканана ў канцы першай дэкады лістапада. Я ведаў, што ў зямлі трымаецца ўсё зімовы час тэмпература ад 0° да +2°С, але ж душняк пасярод абставіў на ўскі выпадок.

Моцна не афішаваў аб зробленай справе. Але няма нічога тайнага без уяўнага. Насміхаліся ў вёсцы іншыя людзі:

— Во з’явіўся пчалавод, закапаў пчол, як бульбу ў капец.

Іншыя рэзюмавалі:

— Пэўна, так яго навучылі...

Розных размоў наслухаўся. А зіма бралася. Гэта адбывалася ў 1971-1972 гг. Снежань і студзень пяклі вельмі суровыя маразы, і не было зусім снегу. На Бярэзіне лёд стаў таўшчынёй болей 1 м. Зямля патрэскалася не толькі на палетках, але і на дарогах. А ў лютым наваліла снегу па пояс чалавечы.

Дакаўшыся цяпла, з нецярпеннем вясной адкопваў пчол. За маю працу і спадзеў Бог мяне ўзнагародзіў. Выставіў вуллі, пчолкі ўсе жывыя і рухавыя, без аніякіх слядоў хвароб і пры з’едзеных мізэрных колькасцях корму.

Болей у жыцці не даводзілася праводзіць зімоўку пчол у зямлі. У той час, пры вясковай беднасці, лічу: гэта было танна і не заганна.

Алег Белікаў, г. Жодзіна



Удивительное поведение роев

Этим удивительным насекомым, можно сказать, я посвятил большую половину своей жизни. В настоящее время пчелосемьи расположены на передвижных платформах, которые подвозятся к медоносам три, а то и четыре раза за сезон. Считаю, что только так можно получить от пчелосемей максимальное количество меда. Платформы от нежелательного проникновения посторонних лиц обшиты сеткой, имеется крыша, дверь закрывается на замок. Однажды при вывозе пчелопасеки в лесной массив наблюдал удивительный случай, что еще раз доказывает непредсказуемость поведения пчел.

Был теплый солнечный день, на точке работали около 40 пчелиных

семей, собирався нектар с крушины, малины и других медоносных растений. Ближе к обеду в одной из семей начался массовый выход пчел, выходил рой. Пчелы тучей кружили над пасекой, подбирая место для прививки. В это время из другой более сильной семьи стал выходить рой. Деревья кругом высокие, ну, думаю, пропал, два роя, как же их снять, я ведь уже в возрасте. Пчелы будто бы услышали мою просьбу. Второй вышедший рой, с высоты объединяясь с первым, прибывает его к земле. Огромный рой прививается около метра от земли на стволе молодой осинки. Вес роев оказался около 7 кг, был посажен в 16-рамочный улей, сразу был поставлен магазин.

При посадке роев всегда в середину гнезда ставлю рамочку свежего расплода. Отработав на малине, крушине и в дальнейшем на посевах гречихи, было получено около 35 кг товарного меда. Отроившиеся пчелосемьи также дали около 30 кг каждая. Вот и думаю после этого, а стоит ли фанатично бороться с роением?

Леонид Манько, г. Ельск



Апітэрапія

Отдых на пчелиных ульях



Сон на пчелиных ульях – самый лучший отдых. Засыпаешь разбитым и уставшим, не дают покоя старые болячки, ноет натруженное за день на огороде тело. Просыпаешься

здоровым и абсолютно отдохнувшим. Ничего не болит, сил прибавляется столько, что рабочий день можно удлинить наполовину. И переделать

дел за это время можно в 2 раза больше – настолько увеличивается работоспособность. Меньше времени на сон тратишь, а высыпаться лучше. Восстанавливается работа желудочно-кишечного тракта. Микровибрации усиливают кровообращение и очищают кровь, спасают от спазмов сосудов. Повышается иммунитет, организм омолаживается.

Пчелы в гнезде создают особый микроклимат с определенной температурой и влажностью. В расплодный период температура в гнезде повышается до 35°С, поэтому организм спящего человека не перегревается и не переохлаждается. Свежий воздух, наполненный ароматом луговых трав, липового цвета и гречихи, прополисом и пыльцой, тщательно вентилируется и очищается миллионами крылышек пчел. Замечательная поддерживающая атмосфера.

Для этого я изготовил улей длиной 2 м, разделил на 3 части, т.е. поселяю в каждую часть семью пчел (см. фото). Каждая часть улья имеет разную окраску, а средний даже и внешний вид изменен в виде веранды, чтобы пчелки хорошо ориентировались в свой улей, т.к. они расположены рядом.

Падпіску на «Навіны пчальарства» можна працягнуць у любы дзень і ў любым паштовым аддзяленні.

Перыядычнасць выхаду газеты: 1 раз у два месяцы. Кошт падпіскі на паўгоддзе (3 нумары): 3 руб.

Падпісныя індэксы:

63251 – індывідуальная падпіска, 632512 – ведамасная падпіска.

Над ульем смастерил надстройку, имеющую в передней и задней стенке по три раздвигающиеся створки, на каждую часть улья по две, чтобы можно было удобно осматривать пчел и через среднюю задвижку ложиться отдыхать.

В каждом улье по одной потолочине с решеткой, отверстие диаметром 4 см. В них вставляется шланг, обычно использую от пылесоса, через который выходит ульевой воздух в пространство надстройки.

На потолочины кладу тонкий легкий матрасик, наполненный пахучими травами (айр, лобанг анисовый, мята, Melissa).

Не стоит класть внутрь спального места толстый матрас, он гасит полезные микроволны и вибрации. Жест-



кое спальное место – дополнительный плюс для правильной осанки.

Спать на ульях сильных семей-медовиков хорошо, пока есть расплод. Это взаимовыгодное сотрудничество, благодаря телу спящего человека пчелы экономят силы на обогрев улья, поэтому меньше изнашиваются.

Только нужно соблюдать несложные правила безопасности, избегать резких движений, не стучать, ложиться спокойно, избегать резких запахов и отрицательных эмоций, не ходить перед летками. Это уменьшит опасность столкновения с пчелами и сохранит хорошее отношение между человеком и его питомцами.

Петр Кулаковский, Смолевичский р-н

Смуткуем

Трагічная вестка прыйшла ў «Бортнік» з г. Лунінец Брэсцкай вобласці. 20 лютага 2018 года на 65 годзе памёр сябра аб'яднання

КАНАПАЦКІ УЛАДЗІМІР ПЯТРОВІЧ

Рада аб'яднання «Бортнік» выказвае спачуванне родным і блізкім памёршага.

Навіны пчальарства

Газета для пчальароў

Заснавальнік і выдавец газеты: ТАА "Пчальарства – Бортнік"

Пасведчанне:

№ 1742 ад 10 лістапада 2014 года

Перыядычнасць выдання: адзін раз у два месяцы

За дакладнасць інфармацыі адказнасць нясе аўтар артыкула.

Рэдакцыя не ўступае ў перапіску з чытачамі, не рэцензуе дасланыя матэрыялы, не разглядае ананімныя звароты і просіць не высыліць арыгіналы дакументаў.

Рэдакцыя па сваім меркаванні адбірае і друкуе адрасаваныя ёй лісты, пры неабходнасці рэдагуючы і скарачаючы іх. Ніхто не мае права абавязваць рэдакцыю публікаваць адхіленыя ёй матэрыялы, акрамя выпадкаў, прадугледжаных заканадаўствам аб СМІ. Перадрук толькі з пісьмовага дазволу рэдакцыі.

Галоўны рэдактар:

Таццяна Барбосава

Рэдакцыйны Савет:

Павел Вераб'ёў, Васілій Кавалец, Андрэй Маісеенка

Вёрстка і дызайн Андрэя Маісеенкі

Юрыдычны і паштовы адрас:

Мінская вобл., г. Салігорск, 223710, вул. Заслонава, 12

Тэл.: (8-0174) 22-48-41, 22-73-82

e-mail: bortnik-saligorsk@tut.by

Кошт свабодны. **Бортнікам бескаштоўна**

Выдаецца на беларускай і рускай мовах

Надрукавана у ТДА «Знамяне»

вул. Каржанеўскага, 14, г. Мінск, 220108

ЛП № 02330/85 ад 23.01.2014 г.

Падпісныя індэксы: 63251, 632512

Заказ № 248

Тыраж 1000

Нумар падпісаны да друку

24.04.2018 г.

ISSN 2412-0502

